

**Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE  
Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu**

(2006/C 259/05)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Data przyjęcia decyzji	10.2.2006
Numer pomocy	N 13/06
Państwo członkowskie	Polska
Region	Dolnośląski
Nazwa	Program pomocy regionalnej dla przedsiębiorców inwestujących na terenie gminy Kobierzyce
Podstawa prawna	Ustawa o samorządzie gminnym z dnia 8 marca 1990 r., Dz.U. z 2001 r. nr 142 poz. 1591 z późn. zm. Ustawa o podatkach i opłatach lokalnych z dnia 12 stycznia 1991 r., Dz.U. z 2002 r. nr 9, poz. 84 z późn. zm. Ustawa o podatkach i opłatach lokalnych z dnia 12 stycznia 1991 r., Dz.U. z 2002 r. nr 9, poz. 84 z późn. zm.
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rozwój regionalny
Forma pomocy	Korzyści podatkowe
Budżet	50 million PLN
Intensywność pomocy	50 %
Czas trwania	31.12.2006
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	26.4.2006
Numer pomocy	N 16/06 & N 17/06
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	Brandenburg
Nazwa	First Solar (MSF 2002 — SME bonus)
Podstawa prawna	Massnahmen N 642/2002, N 142a/2004, N 297/91
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Rozwój regionalny — Rozwój małych i średnich przedsiębiorstw

Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia — Korzyści podatkowe — Gwarancja
Budżet	45,48 mio EUR
Intensywność pomocy	39,3 %
Czas trwania	2006-2008

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	16.5.2006
Numer pomocy	N 35/06
Państwo członkowskie	Francja
Nazwa	Notification d'un régime de garantie dans le secteur de la construction navale
Podstawa prawna	Loi n° 2005-1720 du 30 décembre 2005 de finances rectificative pour 2005 — Article 119
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rozwój sektorowy
Forma pomocy	Gwarancja
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: — Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: —
Czas trwania	4 lat
Sektory gospodarki	Budownictwo okrętowe
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Caisse française de développement industriel 45, rue Saint Dominique F-75007 Paris

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	3.7.2006
Numer pomocy	N 166/06
Państwo członkowskie	Hiszpania
Region	Asturias
Nazwa	Ayudas a Temper Phoenix Ibérica, S.L.

Podstawa prawna	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Propuesta de resolución provisional del Instituto de Desarrollo Económico del Principado de Asturias por la que se concede subvención a la empresa Temper Phoenix Ibérica, S.L. para la puesta en marcha de un proyecto de inversión empresarial localizado en Llanera.</li> <li>— Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.</li> <li>— Ley del Principado de Asturias 2/2002, de 12 de abril, del Instituto de Desarrollo Económico del Principado de Asturias.</li> <li>— Decreto 14/2000, de 10 de febrero, primera modificación del Decreto 79/92, de 29 de octubre, por el que se regula el régimen general de concesión de subvenciones del principado de Asturias</li> </ul>
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Rozwój regionalny
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia
Budżet	EUR 1,95 million
Intensywność pomocy	16,81 % NGE
Czas trwania	31.12.2006
Sektory gospodarki	Ograniczona do urządzeń elektrycznych i optycznych
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Gobierno del Principado de Asturias

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	7.6.2006
Numer pomocy	N 422/05
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	Sachsen-Anhalt
Nazwa	Neckermann Renewables Wittneberg GmbH
Podstawa prawna	Gemeinschaftsaufgabe Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur (N 642/2002), Investitionszulagengesetz 2005 (N 142a/2005)
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Rozwój regionalny
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	30,04 mln EUR
Intensywność pomocy	45,28 %
Czas trwania	Październik 2004 — Październik 2007
Sektory gospodarki	Przemysł chemiczny i farmaceutyczny
Inne informacje	Premia inwestycyjna

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	13.9.2006
Numer pomocy	N 513/05
Państwo członkowskie	Niemcy
Nazwa	KMU-Förderprogramm des Landes Sachsen zur Unterstützung von Unternehmen nach Insolvenz
Podstawa prawna	§§ 23 und 44 der Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Małe i średnie przedsiębiorstwa
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy — Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 14,6 mln EUR
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Data przyjęcia decyzji	14.8.2006
Numer pomocy	NN 39/06
Państwo członkowskie	Belgia
Region	Région wallonne
Nazwa	Aide au sauvetage en faveur de l'entreprise De Poortere Frères SA
Podstawa prawna	Décision du gouvernement wallon en date du 11 mai 2006 fondée sur le décret du 6 mai 1999 portant modification du chapitre V de la loi du 2 avril 1962 créant une Société Nationale et des Sociétés Régionales d'Investissement
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Ratowanie przedsiębiorstw znajdujących się w trudnej sytuacji
Forma pomocy	Pożyczka uprzywilejowana
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy — Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 1,25 mln EUR
Czas trwania	23 maja 2006 r. — 23 listopada 2006 r.
Sektory gospodarki	Przemysł włókienniczy
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Région wallone, SOGEP Boulevard d'Avroy 39 B-4000 Liège

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)